



Second - Class Mail Privileges Authorized at Ponce, Puerto Rico

AÑO IV — NO. IX

Organo Oficial de la Diócesis Misionera de la  
Iglesia Episcopal en Puerto Rico.

NOV. DE 1957

## ¿ROBA USTED A DIOS?

¡Vaya una pregunta! En verdad que pone miedo en el corazón. ¡Robar a Dios! ¿Hay alguien que se atreva a hacer tal cosa? Sí, amado lector. Hay muchos que lo hacen. Y el que hace esa pregunta acusadora es el mismo Dios por boca del Profeta Malaquías, Cap. III **Robará el hombre a Dios? Pues vosotros me habéis robado. Y dijisteis: ¿en qué hemos robado? En los diezmos y ofrendas.**"

Y yo vuelvo a preguntar: Usted que dice ser cristiano, usted que dice ser miembro de la Iglesia... ¿está usted robando a Dios? ¿Qué le dice su conciencia?

Durante los meses de octubre y Noviembre, la Iglesia Episcopal tiene su campaña de ofrendas, a fin de que cada miembro tenga la oportunidad de cumplir, por un año más, con uno de sus principales deberes. "Mi deber principal, nos dice el "Libro de Oración Común", en su Oficio de instrucción, página 280, es: **seguir a Cristo, adorar a Dios todos los Domingos en su Iglesia, y trabajar, orar y DAR para la Extensión de su Reino**".

Durante esos dos meses, los que son verdaderos cristianos, los que aman verdaderamente la Iglesia, buscan con gozo y no como a la fuerza, ni por "Cumplimiento y Miento," los sobres de ofrenda, 52 sobres, uno por cada semana del año, para que "cada primer día de la semana" (Ia Cor. 16:2), o sea el Domingo, se ponga en él la mejor ofrenda que le inspire su buena voluntad... ¿Lo hace usted así? ¿Pone usted en el sobre la ofrenda generosa que le dice su buena voluntad? ¿O es usted de los que ni siquiera se preocupan coger los sobres? ¿O de los que los cogen pero no los usan? ¿Es su

ofrenda sincera? Si se diera a conocer públicamente la ofrenda total, que usted ha dado a su Iglesia, en un año... ¿se sentiría contento, o abochornado? Es cierto que no todos pueden dar la misma ofrenda, (Véase Marcos XII, 42, 43). ¿Pero es la suya digna de sus posibles? Si no lo es... ¡usted es de aquellos que roban a Dios!

Si fuéramos, en verdad, honestos, sinceros y buenos miembros de la Iglesia, admitiríamos que Ella, y todo lo que Ella representa, debiera ser para nosotros lo de mayor importancia en nuestra vida ¿Pero es así? Para muchísimos no lo es. Para muchos, lo de mayor importancia son otras cosas: El cine, el deporte, las fiestas, el lujo excesivo, los antojos, usados frecuentemente con exageración, etc., etc. Que la Iglesia no progresa, que no puede extender su trabajo, que no tiene más y mejores centros de educación, de hospitalización, de sano recreo, de ayuda a los pobres... esto no les preocupa a muchos cristianos. ¡A mí qué!, A mí no me importa! Parece ser la contestación de muchos que dicen ser miembros de la Iglesia...

Dios nos ha dado todo. El es el Autor de todo buen y perfecto Don. Lo que tenemos, nuestros bienes materiales, El nos los ha dado, no en propiedad absoluta, sino en mayordomía. ¿En qué, pues, y cómo empleamos esos sus dones? ¡Como el Hijo Pródigo malgastó la herencia que recibió de su padre! ¡En las cosas del mundo, en nuestros antojos, y nada, o casi nada, damos para la Iglesia y para ayudar el trabajo de salvación que Ella lleva por el mundo

Pasa a la Pag 3



**MENSAJE  
DEL  
SR. OBISPO**

En este mes es generalmente cuando nuestras iglesias empiezan su campaña de visitas a cada miembro de la congregación, con el propósito de solicitar de él la promesa de la ofrenda con que ha de contribuir, durante el año entrante, para el trabajo de la Iglesia en el mundo.

No olvidemos que el dinero que adquirimos es un depósito que Dios nos confía. Parte de ese depósito debemos dar para cumplir con nuestras obligaciones cristianas. Por el Bautismo y la Confirmación que hemos recibido, nos comprometimos a trabajar y dar para el reino de Cristo en el mundo. Y la promesa sincera de ofrenda que hacemos, cumple ese propósito. El dinero intrínsecamente no es algo malo. Todo depende de cómo lo usamos. Si hacemos una buena promesa, (es decir, que sea algo que duela, **sacrificial**, no algo fácil, no una **Limosna**) y esa promesa la cumplimos fielmente, durante el año, lo cual hace posible que los sacerdotes y trabajadores Laicos reciban sus mínimos salarios para su sostenimiento y el de sus hijos, y se pueda pagar también al conserje, y los recibos de agua, luz, mas las cosas necesarias para el culto divino, y encima de eso ayudamos al trabajo de otros sitios misioneros... en ese caso el dinero se convierte en algo santo y sacramental.

En Puerto Rico hemos adelantado bastante en ese punto. En el año próximo, 1958, una nueva Congregación alcanzará su propio sostenimiento, y en el año 1959, otra Congregación espera serlo también. Todos nos sentimos orgullosos de ello; y si ustedes hacen en este año una sincera promesa, seguiremos progresando en ese aspecto mucho más.

Antes de dar principio a la Campaña de Visitas, y antes que el solicitador de promesas llegue a nuestros hogares... consideremos seria y devotamente **qué significa, qué aprecio** tenemos de nuestra religión... y según eso hagamos nuestra promesa. Eso se llama tener verdadera religión, ser un fiel cristiano.

Los Bendice

Fielmente suyo,

+A. ERVINE SWIFT

**Sacerdotes y Ministros**

(Para el Comité de Prioridades sobre la Vacuna)

Es una fortuna que la epidemia de la gripe asiática se esté ya alejando de nuestra querida Isla, pero no podemos dejar de decir algo referente a la "cuasi" fantasmal vacuna contra ella.

Es una pena, pero una importante necesidad, la de las prioridades. Un pueblo con los médicos, enfermeras, Ejército y servidores públicos enfermos, creemos que es un pueblo en gravísimo peligro político, económico y social. Por ello, dar prioridad a dichos componentes de nuestra sociedad, es lógico en estos casos.

Pero existe una clase de hombres que tienen una alta importancia en el aspecto psicológico de todo el pueblo civilizado, hombres que han de estar tan en contacto con los infectados como cualquier médico o enfermera, y que tienen un poder psicológico inmenso sobre ellos. Estos hombres son los sacerdotes y los ministros de las diferentes denominaciones religiosas.

Suponed un pueblito de la montaña, víctima de la epidemia, y que uno llamen al sacerdote católico romano o al pastor evangélico y que ni uno ni otro puedan consolar a sus feligreses en tan tristes momentos. ¡Qué terrible impacto en el edificio moral y emocional de los enfermos!

¿Creen los que han dado la serie de prioridades que el ministerio altamente sanador del pastor o el sacerdote puede ser suplido con la visita del Jefe de Bomberos? ¿Qué somos los clérigos ante los que velan por la integridad física y espiritual de un pueblo? ¿Figuras decorativas por nuestras sotanas o nuestro prestigio espiritual?

Que se nos ignore en Rusia es comprensible, pero que esto ocurra en un país que sabe valorar el poder de la fe, es inadmisibles.

Esperamos que en otro brote epidémico (Dios quiera que tarde mucho), se ponga, aunque sea en último lugar de las prioridades, "Ministros y Sacerdotes".

**Revdo. P. Ignacio Morales**

**Sacerdote Episcopal, Vieques.**

## PENSAMIENTOS PARA EL DIA DE DIFUNTOS

Está decretado por Dios, que el hombre muera una sola vez, y después el Juicio... Medite en esto. Medítelo despacio.

¿Donde cree usted que vivirá en la eternidad? ¿En el cielo, con Dios o en el infierno, sin Dios? Medite en esto. Medítelo despacio.



La Historia (Pagana Judía y cristiana) nos enseña que siempre se ha orado por las almas de los Difuntos... Luego es algo innato en el hombre normal.

Jesús observó fielmente la Religión Judía; la Religión Judía oraba, y ora aún, por sus Difuntos... luego es bueno y lícito orar por ellos, pues Jesús lo hizo.

### DE PONCE:

Como algo ya tradicional de la iglesia "Santa María Virgen" de Ponce, se celebró, el 2 de Nov., a las 4 de la tarde, en el Cementerio Civil, una Misa de Difuntos. Hubo una nutrida concurrencia. Celebró la Santa Misa el P. Ruiz, y predicó el P. Álvarez. Los himnos de difuntos estaban grabados en cinta magnetofónica pero eran cantados a la par por nuestros fieles.

Temprano en la mañana se levantó el sencillo altar. A uno y otro lado del mismo se colocaron espaciosos cartelones que invitaban a los visitantes al Cementerio a leer y meditar. El texto de los cartelones se puede leer en la página 2.

La iglesia "La Santísima Trinidad" está preparando una Velada Lírico Literaria, auspiciada por las Damas Auxiliares de la misma iglesia. Se efectuará el 28 del mes en curso, a las 8 de la noche. Les deseamos éxito.

### ¿ROBA USTED A DIOS?

Viene de la 1ra. Pág.

entero...! Entonces somos malos mayordomos. ¡Le estamos robando a Dios!

¿Y que decir de aquellos miembros que solamente dan ofrenda si van a la iglesia, pero que si no van, nada dan? ¿O de aquellos otros que se mudan a otros pueblos, en que no hay iglesia de su fe, y por lo cual se creen ya libres de la obligación de dar sus ofrendas a su Iglesia? ¿Quien les ha dispensado de tal obligación? Y si pagamos nuestras deudas por correo ¿por qué no pagamos, por correo también, nuestras ofrendas atrasadas a la Iglesia? Los tales faltan a su deber; y si lo hicieren de mala fe... ¡Están Robando a Dios!, y sobre ellos caerá la maldición de que el citado profeta Malaquías nos avisa: "Malditos sois con maldición, porque vosotros me habéis robado."

Y esa maldición vendrá, más tarde o más temprano, pero segura, o aquí o en la otra vida.

P. L. A.

### GOZO Y PESAR:

Sentimos gozo porque el dinámico Padre Turner, después de una larga ausencia, vuelve a encargarse del trabajo americano en la Catedral. Y tenemos pesar porque se ausenta de nuestro lado un tan simpático sacerdote como el Padre Amo, quien tan eficazmente suplió al Padre Turner. El Padre Amo supo amar a todos y todos le amaron también en P. R. Le deseamos mucha felicidad y mucho éxito en su nuevo puesto parroquial, en la iglesia de "La Ascensión" de Wakefield, en Rhode Island.

### PRECIOSO DONATIVO:

Es el donado por la distinguida señora Cooper, a la Catedral nuestra, y que consiste en un precioso y valioso ventanal en colores, representando el descenso del Espíritu Santo. Ha sido colocado en el hueco de ventana que hay al frente de la Catedral. Que Dios bendiga a la señora Cooper por su nuevo donativo a P. R.

## TRATANDO DE CONOCERME A MI MISMO

Yo soy un problema lleno de misterios. Soy ignorante, falible, frágil y al mismo tiempo, pienso que yo soy mío, que soy libre, que puedo hacer muchas veces lo que me da la gana. Pienso también que soy inteligente, que soy grande, que valgo mucho, porque en medio de mi pequeñez, siento que hay un poder sobre natural que anima mi ser y me inspira a pensar que soy superior a todas las cosas, superior a toda la materia, y a todo el mundo que me rodea, que soy destinado a grandes cosas, que fui creado para ser feliz, para ser inmortal y eterno.

¡Qué poco valgo y cuánto valgo! Esta exclamación nos hace pensar en nuestro origen que es Dios. Sí, ¡Qué poco valgo con respecto a ese Dios infinito que me ha creado a mí a todo el mundo! ¡Pero qué mucho valgo cuando pienso en mi origen, que soy criatura de Dios, con respecto al mundo... valgo mucho! Yo debo ser humilde y debo ser magnánimo. Humilde, pues sin Dios la criatura es nada, y magnánimo, pues con Dios el hombre puede mucho.

**Padre Antonio Villafañe**  
(continuará)

## DISTINGUIDA VISITA:

Lo fué la que recientemente ha hecho a Puerto Rico el nuevo Obispo electo de Méjico, el Padre José Guadalupe Salcedo, acompañado de su esposa. Sucederá en el episcopado de Méjico al Obispo Efraín Salinas, quien se jubila a los 72 años.

El Padre José recibirá su consagración Episcopal el 14 de enero del año entrante. Será el Obispo más joven de la Iglesia Episcopal. Solamente tiene 33 años.

Aquí en Ponce, el Padre José y esposa fueron obsequiados con un almuerzo en el Hotel Meliá. Después visitó nuestras Misiones.

Le deseamos que su Episcopado sea bendecido "ad multos annos" con muchas gracias del Señor.

## ESCOGIO LA MEJOR PARTE

Si muy honorable es ser soldado del Tío Sam, más glorioso es ser soldado de Cristo. El Ejército de Estados Unidos lamentó que el teniente coronel George L. Barton III, héroe paracaidista de dos guerras y uno de sus oficiales jóvenes más prometedores, renunciara a su carrera militar para abrazar el estado eclesiástico, como sacerdote Episcopal.

**Estimado sacerdote y compañero: Si en su iglesia hay algo extraordinario. ¿Porqué no lo manda a Credo?**

## NOTICIAS DE YAUCO:

Con fecha 27 de Oct., la iglesia "San Rafael Arcangel" de Yauco, regentada por el Padre A. Escolano, inauguró su salón parroquial, levantado ingeniosamente en el patio interior de la misma Misión. Es de unos 22 pies de ancho por 40, más o menos de largo, terminando en un sencillo pero cómodo escenario. Ahora con mayor comodidad, y ya llueve o haga sol, la congregación podrá tener sus actividades sociales y artísticas.

El salón fué bendecido por el Padre J. P. Ruiz, quien por unos 10 años fué Rector de tal Misión. El P. Álvarez dijo breves palabras, y a continuación se tuvo un programa artístico, dirigido por Mrs. Escolano, y ejecutado por un grupo de las alumnas del "Cuqui's Dancing Studio" cuya maestra es la misma Mrs. Escolano.

Felicitamos al P. Escolano y al Lector Laico de Ensenada, Celestino Rodríguez, pues, ellos dos solos levantaron tan útil obra.

El acto resultó muy concurrido y muy lucido. Los visitantes fueron obsequiados con refrescos y dulces.

## NOTICIAS

Otro hecho sorprendente en la Iglesia Episcopal es que hombres de vasta cultura y de distinguidas profesiones entran frecuentemente a sus Seminarios, para prepararse al sacerdocio. Nuestros Seminarios estan formados por hombres maduros, no por jovencitos, fáciles de dejarse lavar el cerebro...

En el número de Agosto, 18 - 1957 de "Episcopal Churchnews" leemos:

"El Ministerio Episcopal incluye frecuentemente una grande variedad de distinguidos hombres profesionales. Hace poco fué ordenado de Sacerdote un célebre pionero aviador; era Doctor en Maternidad y editor de un periódico, cuando ingresó en el Seminario. En Iron River, Michigan, el Brigadier General, Lester J. Maitland, y muchas veces decorado Aviador, fué ordenado de Sacerdote. Y el Dr. Douglas Krumbhaar, quien por 21 años trabajó en Maternidad, ha sido ordenado de Diácono. En Chicago, Illinois, John H. Teeter, de 32 años, y Editor de copias del famoso "Chicago Tribune," ha sido igualmente ordenado de Diácono. Durante 3 años cursó sus estudios teológicos, a la vez que trabajaba, el tiempo regular, en el "Tribune", donde, desde el año 1949, había estado empleado.